

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1950. szeptember 3. vasárnap. ÁRA 4 LEJ VII. ÉVFOLYAM, 201. SZÁM.

Minél több traktorbérítő társulást a békekongresszus tiszteletére

A dolgozó földművesek nem sokára földbemélyesztik ekéjüket, hozzáfognak az őszi szántáshoz. Az ideiglenes bizottságok már megkezdtek a munkák előkészítését. Javítási munkatervet dolgoztak ki, gép- és szerszámjavító központokat szerveznek, hogy a munkálatok megkezdésének idejéig a falusi dolgozók megjavíthassák gazdasági felszereléseiket. Az állami és kollektív gazdaságokban már serény munka folyik. A cséplés befejezése után a traktorokat javították ki a dolgozók, kiélezték az ekéket, rendbeszedték a vetőgépeket, hogy a munka megkezdésének időpontjában azok üzemképesen álljanak rendelkezésükre.

Komoly előkészületek folynak a gép- és traktorállomásokon. A Román Munkáspárt gondoskodása folytán a gépállomások az őszi kampány során már több mint 6000 traktorral sietnek a dolgozó földművesek segítségére. A traktorállomásokon köztirányú az előkészületi munka. Egyrészt a falvak dolgozói között járnak a traktoristák, felvilágosítják munkát végeznek közöttük, hogy minél több szegény- és középparaszt tömörüljön traktorbérítő társuláshoz és kössön szerződést a gépállomással. A traktorállomásokon folyó előkészületi munka másik része a gépek megjavítására irányul.

A dolgozó földművesek, akik az elmúlt ősszel és ez év tavaszán már géppel művelték meg földjeiket, meggyőződtek a gépi munka előnyeiről. Ahol traktorok szántottak és gépekkel vettek, ott a társuláshoz tömörült dolgozó földművesek sokkal nagyobb termést értek el, mint azok, akik saját igásállataikkal művelték meg földjeiket és kézzel szórták el a magot. A gépi munka magasabbrendűségének legkiválóbb bizonyítéka a kendőlonai kollektív gazdaság. Ebben a gazdaságban a bouchidai gép- és traktorállomás dolgozói teljesítették az elmúlt évi őszi szántási, vetési tennivalókat. Munkájuk nyomán bőség fakad. A szovjet módszerrel keresztbetevelt földekről 32 mázsás átlagtermést arattak a „Vörös Traktor” kollektív gazdaság dolgozói. Jó eredményeket értek el a társuláshoz tömörült választott szegény- és középparasztok is. Eltörölték a meszgyéket, a gépek jó munkát végeztek. A választott szegény- és középparasztok bőséges termést arattak. Most, az elkövetkező még bőségesebb termés biztosítására kollektív gazdaságba tömörültek. Így lehetőségük nyílt arra, hogy minden munkát géppel végezzenek el.

A gépállomások dolgozói még a tavasz során megkezdtek a szerződéskötéseket a dolgozó földművesekkel. Ezt a munkát nyáron a betakarítási kampány alatt is folytatták. A terpen dolgozó traktoristák megbeszéléseket folytattak a dolgozó földművesekkel. Megmagyarázták nekik a gépi munka előnyeit. A nagykárolyi gépállomá-

s más traktoristái ezen a téren jó munkát végeztek. Felvilágosító munkájuk eredménye az, hogy eddig 34 dolgozó földműves társulással kötöttek szerződést, 3496 hektár föld felszántására és bevetésére. Ugyanakkor öt kollektív gazdaság földjén 800 hektár kiterjedésű területen vezetik el a munkálatokat. A fiatal, alig félve fennálló dési traktorállomás 10 kollektív gazdasággal és 10 földműves társulással kötött szerződést. Kiküszöbölték a tavasz során elkövetett hibákat a gyéresi gépállomás traktoristái a munkálatok megkezdésének időpontjában az elmulasztott munkálatok két traktorbérítő társulással kötöttek szerződést, s csak az utolsó napokban sikerült további hét társulást szervezniük. Az őszi munkák teljesítésére eddig 17 kollektív gazdasággal és 15 traktorbérítő társulással kötöttek szerződést. Elmaradtak a szervezéssel a beszercei gépállomás dolgozói, akik 11 kollektív gazdaság mellett mindössze 6 földműves társulással kötöttek szerződést 483 hektár föld megmunkálására.

A károlyi gépállomás kitűnő eredményét helyes felvilágosító, mozgósító munkával érte el. De sokkal jobb eredményt értek volna el a nagykárolyi traktoristák akkor, ha a nyári, betakarítási munkálatok során nem hagyják abba a szerződéskötéseket, a dolgozó földművesek között végzett szervező munkát. Az 54 társulással még a tavasz folyamán kötötték meg a szerződést, s ezeket nem gyarapították a nyári hónapok alatt.

A betakarítási kampány teljesítésével most igen sok traktorista felszabadul. Figyelmüket most az előkészületi munkák teljesítésén kívül a traktorbérítő társulások számának növelésére kell fordítaniuk.

Igen fontos dolog, hogy szántóföldjeink minél több termést adjanak. Ezt csak a korszerű mezőgazdálkodás eszközeivel, a szovjet tapasztalatok alkalmazásával érhetik el a dolgozó földműveseink. A bőséges termés titka, nem titok. A gépállomások segítségével elérhetik a dolgozó földművesek. Tömörüljenek társulásokba és kössenek traktorbérítő szerződéseket.

A közelgő békekongresszus tiszteletére a gépállomások dolgozói fokozzák felvilágosító munkájukat. A pártszervezetek irányításával a tömegszervezetek segítsék a traktoristák politikai munkáját. Minél több dolgozó földműveset győzzenek meg a gépi munka előnyeiről, alakítsanak minél több traktorbérítő társulást. A gépi munka bőséget jelent, a bőség a dolgozó élet színvonalának növelését, erőnk növekedését. A békeháború eszelekvő része vagyunk. Részesülj a Szovjetunió köré tömörült békeszerető népek hatalmas és erős láborának. De erőnköt tovább kell fokoznunk, hogy biztosan védhessük a békét és megbiúsíthassuk az imperialista kalandorok háborús mesterkedéseit.

Kolozsvára érkeztek a Kínai Népköztársaság sportolói

Tegnap délután Kolozsvarra érkezett a Kínai Népköztársaság válogatott kosárlabda csapata. A vendégeket az állomáson több ezer főnyi lelkes dolgozó, pionír és IMSZ tag jelenlétében Deac Vasile, a városi ideglétségek bizottság elnöke üdvözlölte. A kínai vendégek nevében Liang-Ken köszöntötte Kolozsvár dolgozóit.

— Mi hisszük, hogy a látogatásunk fokozza a baráti együttérzést a békeszerető népek barca érdekében — mondotta Liang-Ken majd az egybegyűlt tömeggel Mao Cse-Tung-ot, a Kínai Népköztársaság miniszterelnökét, Gh. Gheorghiu-Dej elvtársat és a világ dolgozóinak lángeszű tanítómesterét, Sztálin elvtársat éltette.

KÖZLEMÉNY

A minisztertanács 1950. augusztus 31-én tartott ülésén Teohari Georgescu elvtárs, miniszterelnökhelyettes és belügyminiszter, előterjesztette a RNK közgazdasági-gazdasági rajonbeosztására vonatkozó törvényjavaslatról szóló jelentését.

Ugyanezen az ülésen Chivu Stoica elvtárs, miniszterelnökhelyettes jelentést terjesztett elő a néptanácsválasztásokra vonatkozó törvényről.

A minisztertanács elfogadta a bemutatott törvényjavaslatokat és elhatározta, hogy a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének javaslatot tesz a Nagy Nemzetgyűlés összehívására.

Szeptember 6-án összeül a Nagy Nemzetgyűlés

A minisztertanács javaslatára, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége az alábbi dekrétumot adta ki:

„Összeüljünk a RNK Nagy Nemzetgyűlése nyolcadik rendes ülészakát 1950. szeptember 6-án reggel 9 órára a Nagy Nemzetgyűlés palotájában.

A Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének titkára megbízást kap jelen törvényrendelet végrehajtására.

Bukarest, 1950. augusztus 31.

Prof. Dr. C. I. PARHON,

a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki
Tanácsának elnöke.

MARIN FLOREA IONESCU

a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki
Tanácsának titkára.

A békekongresszus tiszteletére

A munkatermelékenység fokozását, a minőség javítását vállalták a „Herbák János” dolgozói

Alig választ el néhány hónap második állami tervünk befejezésétől és öt éves tervünk kezdetétől. A terv időelőtti és sikeres teljesítése nem könnyű feladat. Üzemi dolgozóink jól tudják ezt és éppen ezért igyekeznek egyre fokozottabb munkával küzdeni a feladat teljesítésére. Ezt bizonyítják az egyre szelebbé váló szocialista munkaversenyek. Alig telt le augusztus 23-ára folyó versenyszakasza, máris újat kezdeményeztek.

A kolozsvári „Herbák János” művek munkásai, hogy megszokozzák eddigi teljesítményeiket, újabb munkavállalásokkal készülnek a békekongresszus tiszteletére. A varroda II. osztály munkáival vállalták, hogy a békekongresszusig minden nap 80 párral többet gyártanak, mint amennyi az előírászat. A minőséget pedig 1 százalékkal javítják. A civilszabátszatot a raktáronálló s augusztus 23 tiszteletére teljes egészében fel nem

dolgozott anyagot felszabják. Az egész cipőgyár általában a termelési minőségnek 3,23 százalékkal való felemelését vállalta. Ugyanakkor a gumigyárban bevezetik a munka váltást, hogy ezáltal lényegesen növeljék az osztály termelőképességét. A good-year osztály pedig versenyre hívta ki a varrodát és szabátszatot a terv százszázalékos teljesítésére, a

A mócsi és kolozsvári járásokban befejezték a cséplést

KOLOZSVAR. — Kolozs megye dolgozó földművesei a terménybetakarítás során a versenyszerű munkával számtalan-szor megbizonyították tántoríthatatlan akaratukat a béke megvédésére. A terménybetakarítás során igyekeztek kiküszöbölni a szemvesztéseket és siettek a munkával, hogy mielőbb új kenyérrel lássák el a dolgozókat. Most, a békekongresszus küszöbén, a kongresszus tiszteletére újra fokozták a munkát.

minőség 1 százalékos növelésére, a termelési minőség 10 százalékos fokozására és 2 százalékos anyagmegtakarításra. A „Herbák János” művek dolgozói általában vállalták, hogy munkájuk egyre fokozódó lendületével rövid időn belül, a békekongresszus tiszteletére bepótolják azt is, amivel az előző versenyszakaszaiban lemaradtak.

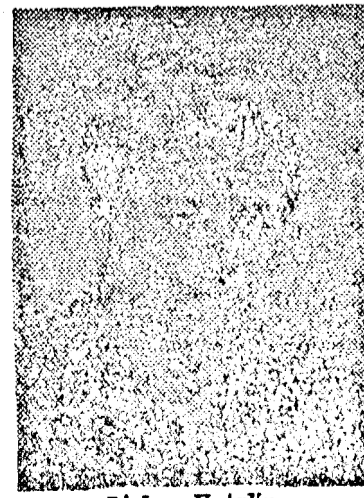
A megye járásiban befejezéshez közeledik a cséplés. A mócsi és kolozsvári járásokban a cséplést 100 százalékkal teljesítették. Az egeresi járásban 90 százalékos eredményt értek el, az apahidai járásban 97,4, a bersei járásban 93,1, a sarmási járásban 90,1 százalékkal teljesítették a cséplést. Összesítve, 91 százalékos eredményt értek el a cséplés terén Kolozs megye dolgozói.

Akik a kolozsmegyei dolgozók harcos békeakarátát képviselik az országos kongresszuson

Kolozs megye dolgozói, munkások, parasztok és értelmiségiek augusztus 27-én a megyei békekongresszuson lelkes hangulatban választották meg békeküldötteiket. Az országos békekongresszuson a dolgozók legjobbjai harcos elszántsággal tolmácsolják a megye dolgozóinak békeakarátát. Közöttük van Sós József a „Libertatea” butorgyár dolgozója, aki öntudatos, lelkiismeretes munkájával érdemelte ki a megye dolgozóinak bizalmát. Átlagosan 70 százalékkal haladta túl havi normáját. Az üzemi dolgozó békebizottsági taggá; egyúttal a fényezőosztály mesterévé választották. Állandó munkával, elszánt harccal segítette a békevédelmi harcibizottság munkáját.



Sós József



Licher Katalin

Licher Katalin, a Herbák János üzemből dolgozik. Kitartó munkával, erős akaratú küzd a termelés fokozásáért. Augusztus 23-ig a békekongresszus tiszteletére 138 százalékkal teljesítette az augusztusi munkatervét. A békekongresszuson kitűnő minőségű munkát végzett. Licher Katalin elvtársnő Bukarestben a békekongresszuson biztalan és határozottan tolmácsolja Kolozs megye dolgozóinak békeaháját, harcban elszántságát.

A Kínai Népköztársaság képviselőinek részt kell venniük a Biztonsági Tanács ülésein, amelyen a tajvani kérdést tárgyalják

NEW-YORK. — (Agerpres.) A Biztonsági Tanács augusztus 29-i ülésének előzetes napirendjén két kérdés szerepelt: a koreai ügy és a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának az Amerikai Egyesült Államok kínai támadása elleni tiltakozása.

Miután L. A. Malik, a Szovjetunió képviselője, a Biztonsági Tanács elnöke bejelentette az előzetes napirendet, Austin, az Egyesült Államok képviselője, napirend előtt szót kért. Austin fenntartotta magának a jogot, hogy utólagos megjegyzéseket tegyen, majd kijelentette, hogy rövid nyilatkozatot szeretne tenni. Austin kifogásolta az egyik napirendi pont megszövegezését, amely a következőképpen hangzik: „A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának nyilatkozata Kína területének az Amerikai Egyesült Államok kormányára által történt fegyveres inváziójáról és az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányának megsértéséről”.

Austin megkérdte Malik elnököt, volna-e kifogása, ha ezt a napirendi pontot a következőképpen szövegeznék meg: „Panasz a Formosa-ügyben”. Austin kijelentette, hogy amennyiben Malik hajlandó ebben a megszövegezésben beilleszteni a napirendbe ezt a kérdést, úgy az Egyesült Államok kész jóváhagyni a napirendet.

Malik válaszában rámutatott arra, hogy a legjobb megoldás erre az, ha a kérdést szavazásra bocsátják.

Cseng-Tin-Fu, a Kuomintang képviselője hosszú beszédben állást foglalt az ellen, hogy megvitassák a kínai központi népi kormány panaszát. Jebb, Anglia megbízottja támogatta Austin javaslatát arra vonatkozólag, hogy a napirend szövegezését megváltoztassák.

Újabb felszólalásában Malik rámutatott arra, hogy a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya üzenetében nyíltan megváltotta az Egyesült Államokait, hogy katonai inváziót követett el Kína területén és kérte a Biztonsági Tanácsot, intézkedjék, hogy az Egyesült Államok vonja vissza csapatait Tajvan-szigetéről, amelyet az Egyesült Államok továbbra is Formozának nevez.

A Kínai Népköztársaság központi népi kormánya táviratában leszögezte, hogy az Egyesült Államok megsértette az ENSZ alapokmányát, mert tengeri haderővel elfoglalta Tajvan szigetét. Ezért — mondotta Malik —, a Biztonsági Tanácsnak meg kell vizsgálnia ezt a vádat.

A továbbiakban Malik rámutatott arra, hogy ezt a napirendi pontot a Kínai N. K. központi népi kormányának vádjai alapján szövegezték meg. Augusztus 25-én az Egyesült Államok kezdeményezésére a Biztonsági Tanács megkezdte ennek a kérdésnek a kivizsgálását, miután először Austin felolvasta az USA levelet, majd azután felolvasták Csü-En-Laj-nak, a Biztonsági Tanácshoz intézett táviratát. Malik rámutatott arra, hogy nem helytálló az Egyesült Államok érvelése, miszerint a Biztonsági Tanácsnak csak a „Formosa-kérdés” kell tárgyalnia, miután nem „Formosa kérdéséről”, hanem az Egyesült Államok fegyveres támadásáról van szó. Malik hangsúlyozta, hogy a háború alatt és a háború után hozott határozatok értelmében Tajwant visszazárták Kínának, mint a kínai terület egy részét. A Biztonsági Tanács most új helyzet előtt áll, mert a Kínai Népköztársaság egyes részeit képező területet, idegen csapatok előzölgették. A hetedik amerikai flot-

ta megakadályozza Kína egyetlen törvényes kormányát, hogy bejárata lehessen erre a szigetre. Malik ismételte, hogy ilyen konkrét körülmények között nem Formozáról szóló panaszról van szó, hanem arról, hogy az Egyesült Államok fegyveresen előzölgették a szigetet abból a célból, hogy azt leigázza. Az Egyesült Államok meg akarja szegni a kairói értekezleten megállapított kötelezettségeket és inváziót kísérel meg Tajwan ellen.

Befejezésül Malik kijelentette, hogy ezeknek a tényeknek megvilágításában a Szovjetunió küldöttségének véleménye szerint ezt a napirendi pontot úgy kell megfogalmazni, ahogy azt a kínai népkormány javasolta.

Rau, India delegátusa a következő szövegezését javasolta: „Panasz Formosa fegyveres inváziójával kapcsolatban”.

Az Egyesült Államok megbízottja támogatta az indiai javaslatot, amelyet 6 szavazattal elfogadtak. A Szovjetunió küldöttje a javaslat ellen szavazott.

Malik ezután bejelentette, hogy Csü-En-Laj-tól táviratot kapott, amelyben tiltakozik az amerikai repülőgépeknek a kínai lakosság elleni támadásai miatt és ugyanakkor közölte, hogy az Egyesült Államok válasza is megérkezett a panaszal kapcsolatban. Az ügy letárgyalását a legközelebbi ülésre halasztották.

Ezután Malik, mint a Szovjetunió küldöttje felszólalt és követelte, hogy a Tajwan elleni agresszió ügyének letárgyalásához hívják meg a kínai népi kormány képviselőit is. A Szovjetunió kérését nem csak az alapokmányra építi, hanem arra is, hogy a multban szintén meghívták a Biztonsági Tanács elé a vitában álló feleket. Utalt Indonézia, Palesztina és Kasmir esetre.

Az amerikai imperialisták nyíltan beavatkoznak Kína belügyeibe és a békét veszélyeztetik

PEKING. — (Agerpres.) — Az Új Kína hírügynökség jelenti:

Az Egyesült Államok külügyminiszterének hivatalos szóvivői nyilatkozatot adtak, amelyben tagadni próbálják az amerikai agresszióját Tajwan (Formosa) sziget ellen. Ez a nyilatkozat akkor hangzott el, miután augusztus 24-én Csü-En-Laj, a Kínai Népköztársaság külügyminisztere táviratot küldött I. A. Maliknak, a Biztonsági Tanács elnökének és Trygve Lienek, az ENSZ főtábornak és tiltakozott az amerikai tajvani inváziója ellen és követelte, hogy a Biztonsági Tanács azonnal intézkedjék a szigetet előzölgtető összes amerikai erők visszavonása érdekében.

Az augusztus 25-én keltett egyik washingtoni távirat szerint „a hadügyminisztérium hivatalos körüli határozottan kijelentették, hogy Tajwan szigetén sem katonai egység, sem katonai misszió nincs. A légügyi minisztériumban leszögezték, hogy egyetlen amerikai repülőgép sem állomásozik Tajwanban. A tengerészeti minisztériumnál azt hangoztatták, hogy az utóbbi időben egyetlen amerikai hajó sem kötött ki Tajwan kikötőjében”.

A valóság azonban az, hogy az amerikai támadók nemcsak hadsereget küldtek Tajwan előzölgtetésére, de csapataikat állandóan erősítik és Tajwanban már régóta amerikai katonai misszió működik.

Az amerikai militaristák egyik csoportja M. Charles Cooke admirálisnak, a Csendes Óceán ke-

Austin ellenzte a javaslatot azzal, hogy ezzel megszegnék a Biztonsági Tanács ügyviteli szabályzatát.

Malik, mint elnök, javaslatot tett a kínai népi kormány képviselőinek megidezésére, majd javaslatát szavazás elé bocsátotta. Az Egyesült Államok, a Kuomintang, Kuba, Norvégia és Equador képviselői ellene, míg a Szovjetunió és Jugoszlávia képviselői a szovjet javaslat mellett szavaztak. Franciaország, India, Anglia és Egyiptom tartózkodtak a szavazástól. Malik bejelentette, hogy miután az elnök határozatának hatálytalanságához 7 ellenszavazatra van szükség, az elnöki javaslatot elfogadták és így ismét szavazásra bocsátja a Szovjetunió javaslatát, hogy a kínai népi kormányt is meghívják a tajvani agresszió kérdésének letárgyalásához.

Jebb angol küldött felszólalása után Austin, amerikai delegátus igyekezett megakadályozni a szavazást és kijelentette, hogy ő a javaslat ellen fog szavazni.

Malik az amerikai küldött érveit megdöntötte.

A többi küldöttek felszólalása után szavazásra bocsátották a szovjet javaslatot. A Szovjetunió, Norvégia, India és Jugoszlávia a javaslat mellett szavaztak. Az Egyesült Államok, Kuba, Equador és a Kuomintang ellene szavaztak. Franciaország, Egyiptom és Anglia pedig tartózkodtak a szavazástól.

Malik ezután kijelentette, hogy jöhet, hogy a szovjet javaslatot nem fogadták el, a szovjet küldöttség fenntartja magának a jogot, hogy újabb javasolja a Biztonsági Tanácsnak, hogy a Kínai Népköztársaság központi népi kormányát is hívják meg akkor, amikor érdeken tárgyalkják a tajvani kérdést.

leti részén állomásozó amerikai hadiflotta volt parancsnokának vezetése alatt már hónapokkal ezelőtt Tajwanra érkezett, hogy segítséget nyújtson a Kuomintang banditáinak a katonai előkészületekhez. Az amerikaiak koreai inváziója után MacArthur A. P. Fox tábornok, vezérkarifőnök helyettesét, a tajvani katonai összekötő hivatal élére nevezte ki.

Augusztus 21-én Keelung kikötőbe egy 25.000 tonnás amerikai cirkáló érkezett. Augusztus 25-én egy másik 30.000 tonnás amerikai hadihajó érkezett ugyanebbe a tajvani kikötőbe.

Ma már köztudomású, hogy az amerikai légihaderőknek Tajwanban támaszpontjuk van. A Kuomintang maradványok szóvivője augusztus 4-én kijelentette, hogy több léglökéses amerikai repülőgép érkezett Tajwanra. Ugyanakkor jelentette, hogy Howard Turner vezérőrnagy a 13. amerikai légihadsereg parancsnoka Tajpohba, Tajwan fővárosába érkezett.

Augusztus 7-én az amerikai 13-as légihadsereg összekötő hivatala a Kuomintang légihaderőjének vezérkari helyiségeiben ütötte fel tanyáját. Azóta a 13. repülőhadsereg több repülőgépet küldött Manilából Tajpohba, az amerikai pilóták első csoportja pedig szintén Tajwan szigetére érkezett.

A tények azt bizonyítják, hogy az amerikai fegyveres erők megsértették Kína területi, tengeri és légi térségének felszámolását, nyíltan beavatkoznak Kína belügyeibe.

A koreai néphadsereg kemény csapásokat mér az ellenségre

PHENJAN. — (Agerpres.) A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága augusztus 30-án reggel közli:

A néphadsereg egységei az összes frontszakaszokon kemény harcban állnak az ellenséggel. Az amerikai csapatok és Li-Szin-Man marhalóc seregei repülőgépek, tankok és motorizált egységek védelme alatt több ponton ellentámadást kíséreltek meg, de a néphadsereg egységei az ellenség ellentámadásait visszaverve, folytatják előnyomulásukat. Az amerikai repülőgépek folytatják a 38. szélességi körtől északra és délre eső városok és falvak barbár bombázását és gépfegyverezését.

AZ AMERIKAI CSAPATOK MINDEN ELLENTÁMADÁSA KUDARCSA FULLAD

PHENJAN. — (Agerpres.) A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főpa-

rancsnoksága augusztus 30-án este közli:

A néphadsereg egységei az összes frontszakaszokon át az harcban állnak a heves ellentámadást kifejtő amerikai és li-szinmanista csapatokkal. A néphadsereg egységei folytatják előnyomulásukat a keleti partvidéken, súlyos csapásokat mérve az elkeseredetten ellenálló ellenségre. A keleti partvidék térségében folyó harcokban a néphadsereg egységei megölték és megsebesítettek 2000 ellenséges katonát és tisztet, valamint 200 hadifoglyot ejtettek. Hat rakéta-ágyút, 10 gépkocsit és nagy mennyiségű hadifelszerelést, lövedéket és jelentékeny mennyiségű lőszert zsákmányoltak.

déli partvidéken a néphadsereg egységei visszaverik az ellenség heves ellentámadásait és folytatják támadó hadműveleteiket. A néphadsereg légvédelmi egységei augusztus 26 és 27-én Nampho körzetében lelőtték 3 amerikai repülőgépet.

A Kínai Népköztársaság ellen végrehajtott alávaló amerikai támadás mély felháborodást keltett a kínai nép körében

MOSZKVA. — (Agerpres.) A Pravda pekingi tudósítója írja, hogy az amerikai légierőknek a Kínai Népköztársaság ellen elkövetett banditátámadása mély felháborodást keltett a kínai nép körében, amely határozottan követeli az amerikai banditák megfékezését. A kínai nép, amely szívvel-lélekkel támogatja a központi népi kormányt és ennek a béke megerősítésére vonatkozó intézkedéseit, kijelenti, hogy kész megvédeni a Kínai Népköztársaság területi integritását és sérthetlenségét.

PEKING. — (Agerpres.) Az Új Kína hírügynökség jelenti, hogy a tajvani és koreai amerikai agresszió elleni harcot támogató kínai bizottság, valamint a kínai békevédelmi bizottság augusztus 28-án az alábbi

tiltakozást hozták nyilvánosságra:

Amerikai repülőgépek behatoltak Északkelet-Kína légiterébe a Linesan és Antung városok körzetében kínai alattvalókat gépfegyvereztek, megölték három munkást és megsebesítettek más 19-et. A kínai nép határozottan tiltakozik az amerikai fegyveres erők kihívó cselekményei ellen és azt kéri a Biztonsági Tanácstól, hozzon haladéktalan intézkedéseket azok ellen, akik a Kínai Népköztársaság légiterét megsértették és felelősök a kínai alattvalók haláláért. A kínai nép követeli az amerikai fegyveres erőknek Koreából való visszavonását és a koreai kérdés békés rendezését.

Reviden

MANILLA. — (Agerpres.) A Filipp-szigeteken fokozódik a partizánok tevékenysége. Legutóbb erős partizán különítmények bevonultak Tarlac városába és a város börtönéből 38 demokrata harcost kiszabadítottak. Tarlactól délre 180 mérföldnyire a partraszálló partizán különítmények felszabadították Ragai városát.

TORONTO. — (Agerpres.) A második hete sztrájkoló kanadai vasuti munkásokhoz más munkások is csatlakoztak. A sztrájkolók száma ezzel elérte a 200 ezret.

HELSINKI. — (Agerpres.) A Finn Kommunista Párt megai-kulásának 32-ik évfordulója alkalmából a Párt Végrehajtó Bizottsága felhívással fordult az ország dolgozóihoz. A felhívás harcra szólít minden dolgozót, a béke és a demokrácia minden hívét, a tartós békéért és a szocializmusért. „Felszólítunk minden állampolgárt, aki hazájának javát kívánja, hogy tevékenységével segítse elő a népek közötti bizalom alapuló barátság fejlesztését, a finn és szovjet nép barátságának elmélyítését” — fejeződik be a felhívás.

BRÜSSZEL. — (Agerpres.) A belga kormány hivatalosan közölte, hogy gyalogos és ejtőernyős csapatokat küld Koreába. Az erre vonatkozó javaslatot Henri Spaak, a hírhedt jobboldali szociáldemokrata vezető terjesztette be.

ATHÉN. — (Agerpres.) A görög jobboldali szociáldemokra-

ta párt belépett a monarchofasiszta kormányba. A jobboldali szociáldemokrata miniszterek letek az esküt.

BONN. — (Agerpres.) Nyugat-Németország gazdasági helyzete napról-napra rosszabbodik. Ezt igazolja ama hivatalos statisztikai kimutató, amely szerint Nyugat-Németország külkereskedelmi deficitje július hónapban 19 millió dollárral volt nagyobb, mint az előző hónapban.

TOKIÓ. — (Agerpres.) A japán külügyminisztériumnak a koreai helyzetre vonatkozóan kiadott Fehér Könyvével kapcsolatban a Japán Kommunista Párt ideiglenes vezetősége nyilatkozatot adott ki. A nyilatkozatban a többi között hangsúlyozza, hogy a Fehér Könyv világosan mutatja: Joshida és klikkjének tagjai hazaárulók, akik Japánt nyíltan a háborúba és pusztulásba viszik.

BERLIN. — (Agerpres.) A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága most tartott plenáris ülésén elfogadott határozatban tiltakozott a náci háborús bűnösök szabadonbocsátása és a nyugatnémetországi békeharcosok üldözése ellen. A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága felhívást intéz minden becsületes békeszerető polgárhoz, tiltakozzék ezeknek a háborús bűnösöknek szabadlábra helyezése, valamint a nyugatnémetországi békeharcosok üldözése ellen.

Gondos szervezéssel megjavítható a kolozsvári társasgépkocsiforgalom

KOLOZSVÁR. — A város dolgozóitól nap, mint nap több panasz hangzik Kolozsvár belterületi személyszállításának megszervezése miatt.

— Elkéstem a munkából, mert egy félórát vártam az autóbuszra — mondják a Herbák János, Unirea, Irisz és a többi üzemek dolgozói. Az autóbuszok késése nem csupán „néha” történik meg, hanem rendszeresen, naponta. A munkába menő dolgozók igen sok időt veszítenek el az autóbusz-megállónál. Ez leggyakrabban előfordul az Iriszgyári és a Herbák János üzem felé vezető utzakaszon. A Traian-uti hidon például augusztus 28-án délután 2 órakor, 8 Irisz-telepi munkás 45 percet várt az autóbuszra. Nagy késéssel megérkezett a gépkocsi, de a munkások sok nem szállhattak fel, mert a végállomásról megtelvez érkezett az autóbusz. Augusztus 30-án ugyancsak a Traian-uti hidnál az 1-es számú autóbuszra 32 percet vártak a dolgozók. Ilyen és ehhez hasonló esetek csaknem naponta előfordulnak.

A városi személyszállítás hiányosságait a kevés számú autóbusz is okozza, de nagyban hozzájárul a szervezatlenség. Igen sokszor előfordul, hogy két-három autóbusz egyszerre, vagy egy-két perc különbséggel érkezik a végállomásra.

Vajjon miért van ez? Az autób

buszok forgalmi irodájának alkalmazottai azt a magyarázatot adják, hogy a javítóműhelyekből érkező gépkocsik az első ut alkalommal nem tartják be az órarendet. Ez elfogadható volna akkor, ha egy héten egyszer-kétszer fordulna elő, de ez csaknem mindennap így van. Nem feltételezhető az, hogy a városi javítóműhely sorozatosan egy időben adná ki a megjavított gépkocsikat. A hiba inkább ott van, hogy a végállomásokon sokat időznek az autóbuszok.

Sok esetben a tolatkodó közönség is akadályozza az autóbuszok forgalmát. A végállomásoknál megtörténik, hogy a fejszállók nem várják meg, amíg kiüresedik a kocsi, hanem az ajtóhoz tolatkodnak, akadályozzák a lezárást.

A városi közüzemek igazgatósága igyekszik felszámolni a felmerülő hiányosságokat. Ennek érdekében minden kocsinak közlekedési órarendet készített. Az órarendet azonban nem tudják betartani, mert kevés az alkalmazottak száma. Sok esetben a gépkocsivezetők nem mindig ugyanazon autóbusszal járnak s ennek következtében nem ismerik alaposan a motorok hibáit. Természetes, hogy így sokkal több üzemműzavar keletkezik. Csaknem naponta megtörténik, hogy egy autóbusszal csak két-három óráig tudnak közlekedni.

A város beiterületi személyszállításának megjavítása érdekében a városi közüzemek igazgatósága fordított nagyobb gondot a hiányos személyzet pótlására. Gondoskodják arról, hogy megfelelő számú gépkocsivezetőt alkalmazhasson. Ha egy sofőr általában egy kocsival közlekedik, akkor minden bizonnyal az üzemműzavarok nagy részét ki lehet küszöbölni. Heiyes volna az is, ha a gépkocsivezítő jelen lehetne az üzemműzavarok autóbuszok megjavításánál.

A városi közüzemek igazgatóságának több szakembert, géplakost, szerelőt kell alkalmaznia a javítóműhelyekben. Természetes, hogy ez nehézségekbe ütközik, mert kevés a szakember, de ha másképpen nem tudja megoldani, szervezzék szakmai továbbképző iskolát, vagy a gépkocsivezetői tanfolyamra küldjék szakképzettség nélküli dolgozókat, akik három-négy hónap alatt elsajátítják a gépkocsi vezetés technikáját.

A városi közüzemek igazgatósága addig is, amíg az ötéves átlami terv keretén belül véglegesen rendeződik a városi személyszállítás kérdése, használjon fel minden lehetőséget az autóbuszforgalom feljavítására, az üzemi dolgozók példájára szervezze meg a gépkocsivezetés és a javító-műhely dolgozóinak munkáját.

„Egy a jelszavunk, a béke...”

A világ ifjusága

A Populár mozgóban vetítendő „Világifjúság” című színes dokumentumfilm a békeharc egyik hatalmas megnyilvánulásának bemutatásával, a valóság felémelő erejével hat. A filmet a moszkvai Központi Dokumentumfilm-stúdió szakemberei készítették, magyar filmművészek közreműködésével.

„A világifjúság” a tavaly augusztusban lezajlott budapesti Világifjúsági Találkozó kiemelkedő mozzanatait hozza elénk. E hatalmas eseményt, 70 nemzet fiataljainak testvéri találkozásait és a háború elleni messzehangzó tiltakozást nem volt könnyű feladat a maga teljes nagyságában visszaadni. De, amint a filmet végignézzük, meghatva, lenyűgözve és lelkesedve, amikor ott érezzük magunkat is a végeláthatatlan sorokban hullámozó ifjúság között, vagy a kitörő lelkesedéssel tüntető, virágosított söröztömeg soraiban, megbizonyosodunk arról, hogy a szovjet filmművészek ezuttal is sikerrel oldották meg nehéz, de nagyszerű feladatukat.

A gyorsan pergő jelenetek között a közönségbe hozzák nemcsak a Világifjúsági Találkozó lefolyását, hanem az azt átható szellemet, a résztvevők egységes békeakarát és határtalan lelkesedését is. Az első jelenetekben a dicsőséges Komszomol ifjuság elindulását szemléljük. Hatalmas tömeg, virágosított, leírhatatlan rokonszenetű tüntetés fogadja őket minden állomáson, ahol áthaladnak. A szeretetnek e megnyilvánulása a budapesti pályaudvaron éri el tetőfokát.

Egymásután futnak be a kiküldötteket hozó vonatok. Színpompás népi viseletek tarkállanak, a világ minden tájárak fiataljai ütköznek egymással. Egy néger ifjú arany-szörke ruhát a lány mellett mosolyog a kocsi ablakában. A tömeg kezüket szorongatja.

A nagyszerű felvonulás meg-

kapóan érzékelteti a békéért harcoló ifjúság erejét. Végeláthatatlan sorokban, a többszázszoros tömeg szüntelen pétküli rokonszenetű megnyilvánulása közepette, vannak fel a népi demokratikus országok, a kapitalista államok és gyarmati népek demokratikus ifjai, fehérek, feketék és sárgák, páratlanul sokféle népviseletben. Elöl az Ifjusági Világszövetség zászlója lobog, mögötte a különböző népek zászlói sorakoznak. A Szovjetunió kiküldöttei, a komszomolisták megjelenésekor oskanná dagad a rokonszenetű tüntetés. „Eljen Sztálin, éljen a Komszomol, éljen a béke!” — kiáltják ütemesen százszerekek.

Csodálatos jelenetek váltakoznak. A világ 70 népének nyelvén esendül fel a megnyíló a világifjúsági induló: „Egy a jelszavunk, a béke...” Sok ország ifjuságának a háború elleni harcok alkalmát hozzák a befutó békeüzeneteket. Híradók ifjak tiltakozó aláírásokat gyűjtenek az ellen, hogy represszív kormányok letartóztassa a prágai találkozó hindu résztvevőit. Ifjak és öregek írják alá a tiltakozást. A Komszomol ifjuság megköszönésére a szovjet hősök emlékművét. A sportversenyen nagyszerű teljesítményekkel az ifjú szovjet atléták megszerezték a világbajnoki címet. A budapesti Állami Operában ifjú szovjet művészek százszerekek csodálatát vívják ki. A szabadtéri művészi előadásokon dühöngő sikert aratnak a különböző népek ifjainak jellegzetes művészi műsorai. A gyorsan váltakozó, megkapó jelenetek egységbe vonja az egész békekongresszust, a kiküldöttek és az önkéntesek résztvevőit átható szilárd békeakarát és forró szeretet a béke leghatalmasabb bástyája, a Szovjetunió és nagy vezetője, Sztálin elvtárs iránt. A film felejthetetlen élményt jelent. Magával ragad, felemel, megacélozza békeakaratomkat.

(—bán)

SPORT

A Kínai Népköztársaság kosárlabdázói Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — A Kínai Népköztársaság kosárlabda válogatottnak, amely a prágai béke diák-világkongresszus sportversenyén is szép sikerrel szerepelt, pénteken délután Kolozsvárra érkezett.

A Kínai Népköztársaság kosárlabdázói ma, szombaton este fél 9 órakor Kolozsvár férfi kosárlabda válogatottnak ellen mérkőzést rendeztek a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen. A

ma esti villanyfényes kosárlabda mérkőzés előtt a Vörös Lobogó Dermata és a Metalul ifjusági csapatai mérkőztek meg egymással.

A medgyesi Partizánul labdarúgói szombaton délután, a segesvári Lokomotiva kézilabda-csapata vasárnap játszik Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — Az NB I. és NB II. 15-ik fordulójára szombaton és vasárnap kerül sor. A kolozsvári csapatok közül ma, szombaton délután 5 órakor a Hadsereg Kolozsváron a medgyesi Partizánul ellen, a KESE va-

sárnap Vörös Acélon, míg a Lokomotiva Aranyosgyéresen játszik. A többi mérkőzések: Arad: Lokomotiva—Metalul Brad, Lupény: Partizánul—Lokomotiva Szatmár, Nagybánya: Metalul—Lokomotiva Nagyvárad.

Igen érdekes küzdelemnek ígérkezik vasárnap délután 5 órakor a „Victor Babes” stadionban a KESE—Lokomotiva Segeşvár RNK kupa kézilabda mérkőzés, melyet a tordai Bokos Emil vezet le.

Megkezdődtek a katonai atlétikai bajnokságok döntő küzdelmei

KOLOZSVÁR. — Pénteken délelőtt a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen ünnepélyes keretek között kezdődtek meg a katonai atlétikai bajnokságok döntő küzdelmei. Ezen a háromnapos bajnokságokon Bukarest, Sztálinváros, Iasi, Konstanca, Krajova és Kolozsvár legjobb katonai atlétái vesznek részt, akik az első három forduló után bekerültek a döntő küzdelmekbe.

A katonai atlétikai bajnokságok döntő küzdelmeit szombaton csak délelőtt rendezik meg, tekintettel a délutáni Hadsereg—Partizánul Medgyes NB II.-es mérkőzésére. A legtöbb futószám vasárnap délelőtt és délután tartják meg a döntőket, majd sor kerül az ünnepélyes díjkiosztásra. A katonai atlétikai bajnokságokat belépti díj nélkül rendezik meg.

HÁRMAS NEMZETKÖZI sportesemény lesz szombaton és vasárnap Népköztársaságunkban. Nagyváradon a Lengyel Köztársaság női kosárlabda válogatottnak, szombaton este, a férfi kosárlabda válogatottnak pedig vasárnap este játszik a RNK válogatottnak. Szagovban szombaton és vasárnap rendezik meg a Bukarest—Budapest fővárosok közötti evezős és kajakversenyt. Bukarestben szombaton este a Köztársasági stadionban kerül eldöntésre a RNK—Csehszlovák Köztársaság ökölvívó válogatott mérkőzése.

A SPARTÁK SPORTKOLLEKTIVÁK

megyék közötti atlétikai versenyén, amelyet az elmúlt napokban Kolozsváron rendeztek meg, a Kolozsvári Sparták került ki győztesként 157 ponttal. 2. Szamos megye 98 ponttal, 3. Szilágy megye 87 ponttal. Az egyéni versenylistákban a női versenyzők közül Matei Doina, Motoc Mária, Danila Doina és Moldová Mária, míg a férfi versenyzők közül Gaál János, Mazare Ilie, Căpălna Aurél és Ciubus Aurel tüntek ki győzelmekkel.

A METALUL

sportkollektívák döntő atlétikai versenyét szombaton és vasárnap Sztálinvárosban rendezik meg. A Vörös Lobogó sportkollektívák versenyét Aradon, míg a Flacăra sportkollektívák Szében rendezik meg döntő atlétikai versenyüket. Mindhárom városban a kolozsvári sportkollektívák dolgozói is részt vesznek.

Békeünnepély

A kolozsvári I. kerület **BÉKEHARC BIZOTTSÁGA**

szeptember 4-én, hétfőn este 7-kor a 2. sz. Pülicium disztermében, Str. Kogalniceanu (Farkas-utca) 2. kulturálisorral egybekötött ünnepélyt rendez, melyre meghívja a város minden békét-akaró és békeszerető polgárát.

Egyszerre három sportpályán és 3 uszodában rendezik meg az MVK sporthetét

KOLOZSVÁR. — A szeptember 4 és 10-e közötti MVK sporthetét egyszerre három sporttelepen és három uszodában rendezik meg. A Vörös Lobogó Dermata, Irisz, Metalul, Unirea és a Fások, a Herbák János művek sporttelepen az akadályversenyt s ugyancsak a Herbák János művek uszodájában tartják meg uszóversenyüket. A KESE, Építők, Sparták, Éllemzők, Dohánygyár, Vízművek és a Grafika sportolói a „Victor Babes” egyetemi stadionban míg a Lokomotiva, RATA, Villamosmű, Textilia, Victoria, Haladás, Sanitar és a Tanügy dolgozói a „Gh. Gheorghiu-Dej” pályán, illetve a városi strandfürdő uszómedencéjében tartják meg szeptem-

Uj gépek gyártásával és szakmai káderneveléssel készülnek az országos békekongresszusra

SZATMÁR. — (Tudósítonktól.) A szatmári „Unió”-vagyongyar sok értékes szerszámgepet kapott már eddig a Szovjetunióból. Az új gépek segítségével rohamos fejlődésnek indul a gyár. Az üzem állandó növekedésének tulajdonítható például, hogy augusztusban is 30 százalékkal volt magasabb havji tervelőirányzata, mint az elmúlt hónapban. Hogy gépállományukat még jobban kiszélesítsék, az üzem dolgozói saját kezdeményezésükre három újfajta szerszámgepet előállításához kezdtek. Egy 5 tonnás, egy 8 tonnás és egy 18 tonnás lemezvágo gépet készítenek. Szeptember tennő feléig ugyanis két újfajta szerszámgepet gyártását kezdik el. Egy 10 tonnás és egy 18 tonnás lemezvágo és egyengető gépet.

A rohamosan fejlődő „Unió”-vagyongyárban — a gépállomány állandó növekedésével — egyre érezhetőbbé válik a szakmunkás-hiány. Éppen ezért az üzemi pártbizottság irányításával a szakszervezet és a vállalatvezetőség komolyan foglalkozik a kádernevelés kérdésével. Állandó-

sították az üzemi szaktanfolyamokat. Ma már a munkások nagy része tanfolyamot végzett, vagy hallgat. Többek között a harmadfokú tanfolyamot is elvégezték. A tanfolyamokon tartendő kádernevelésen kívül az Unió- vagyongyárban óriási jelentőséggel bír a szerződéses kádernevelés is. A gyár üntudatos szakmunkásai között egyre többet teszik magukévá az üzemi szakmai kádernevelés fontosságát és követnek szerződést a segédmunkásokkal. A szovjet mintára kötött szerződések segítségével már augusztus 23. tiszteletére szép eredményeket értek el. A három-négyhetes tanulás után az üzembe alig pár hónapja került szegényparaszti ifjak komoly fejlődésnek indultak. Most arra törekednek a mesterek, hogy az eddigi eredményeket megsokszorozva, a békekongresszus tiszteletére az ifjúmunkások egy részét szakmunkássá képezzék. A nagyobb részét pedig december 21-re készítik elő szakvizsgára. A lelkes szakmunkásoknak egyik legfontosabb feladatuk, hogy az egyre gyarapodó gépállománnyal párhuzamosan neveljék az új szakkadereket.

A tordamegyei állami és kollektív gazdaságok a betakarítás elvégzésével köszöntik a békekongresszust

TORDA. — (Tudósítonktól.) Torda megye dolgozó földművesei a közeledő békekongresszus tiszteletére újabb sikereket értek el a betakarítási munkálatok terén. Augusztus végéig az aratást az állami és kollektív gazdaságok 100 százalékban, az egyéni gazdaságokban dolgozó szegény és középparasztok 98,8 százalékban teljesítették. A tarlóhántást az állami gazdaságok 114, a kollektív gazdaságok 100, az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó parasztok pedig 94,8 százalékban végezték el.

Nagy lendületet vett a cséplés is. A kollektív és állami gazdaságok befejezték ezt a munkát. A magángazdálkodást

folytató dolgozó földművesek 76,1 százalékban végezték el. A cséplésben a hegyvidéki járássok dolgozó vezetnek.

A betakarítási munkálatokban élenjár a ludasi járás, a szentmihályi és a gyéresi járás.

Kolozs, Alsófehér és Torda megyék közötti betakarítási versenyben első Kolozs megye, második Alsófehér, harmadik Torda. Alsófehér megyében az aratást 100, az előirányzott tarlóhántást 107,2, a cséplést 77 százalékban teljesítették. Torda megye a járai járásnak, a tarlóhántásban elért eredménye miatt, lemaradt a versenyben.

Szabotáló kulákat lepleztek le Csicsogyörgyfalva dolgozói

DÉS. — (Levelezőnkől.) Csicsogyörgyfalva községben a dolgozó földművesek leplezték Mizgan Jakab 30 hektáros kulákok. Mizgan Jakab udvarán két hatalmas lécsépelel szalmakazal áll, de a kulák félrevezette a hatóságokat, azt mondván, hogy nincs benne meg a beszolgáltatandó buzamennyisége. S valójában, a cséplési jegyzőkönyvben 650 kilo buzamennyiség van bejegyezve, mint összes termés.

A helyi pártbizottság elnöke nevelte a dolgozókat. Nem hitték el, hogy a kuláknak nem volt termése. Ertesítették a hiva-

talos közegeket és átkutatták a kulák házát. A dolgozók gyanúja nem volt alaptalan. Mizgan Jakabnál 2000 kilo búzát találtak eldugva a padláson.

A helyi ideiglenes bizottság elnöke, Pinte Alexandru a dolgozóknak előtt leplezte a szabotáló kulákokat. Az ideiglenes bizottság jegyzőkönyvet készített az ügyről és Mizgan Jakabot Berintean Ioan cséplőgépmeghibizottal együtt bíróság elé állítja. Berintean a ravasz és harcoló kulák befolyása alá került, segítette Mizgant abban, hogy szabotálja a beszolgáltatást.

OLVASSUNK!

Az RNK békeharc-bizottságának országos kongresszusa alkalmával olvassunk a következő műveket:

Szuszlov: A béke védelme és harc a háborús gyujtogatás ellen. RMP kiadása.

Szuszlov: Kik akarnak háborút és kik védik a békét? RMP kiadása.

Szuszlov: A Szovjetunió döntő szerepe a béke, a népek függetlensége és szabadsága védelmében. RMP kiadása.

Szuszlov: A világ népei megbérelnek az amerikai imperialisták koreai támadását. RMP kiadása.

Gh. Gheorghiu-Dej: Harc a békéért — Pártunk központi feladata. RMP kiadása.

Gh. Gheorghiu-Dej: Tevék eny és szervezett harc a béke védelmében. RMP kiadása.

Gh. Gheorghiu-Dej: A béke harc országunk minden dolgozójának feladata. A falusi béke harc feladatai. RMP kiadása.

Gh. Gheorghiu-Dej: A békeharc feladatai. RMP kiadása.

„Feszült érdeklődéssel olvassuk munkatársaink versenyeredményeit”

AZ Ott gyönyörű völgyén kanyarog a vonat. A Vöröstorony-szorost már régen elhagytuk, amikor sorjában feltűnőnek a nyaralókkal teli fűrdő- és üdülőhelyek: Calimanesi, Caciulata, Olanesti, Govora. A zsúfolt vonat utasainak nagy része üdülőhelyre. Dolgozók, akik évi becsülettel munkájuk után megérdemelten mennek üdülni, pihenni.

A govorai pályaudvaron friss nyári szellő fogadta az érkezőket. Innen néhány perc alatt gépkocsival végigszárgultunk a 12 kilométeres úton. Gyönyörű búkóerdő közepén felcsik a nyaraló. A telepen a rádió vidám zenéje szól s kedves, mosolygó munkások fogadtak.

ÉREZTÜK, hogy szívesen látott vendége vagyunk. A kétgyas kényelmes berendezett szobák falán képcs üdvözlétek függetek: „Pihenj, hogy új erővel térj vissza munkahelyedre.”

A jó ellátáson és kényelmes lakáson kívül fűrdő, napozó, társasjáték, bolyi, tenisz, különböző sportfelszerelés, sakk áll rendelkezésünkre. A debütáni és esti órákban mindennapi sportverseny, kulturális vagy mozi-színház előadás szórakoztatja az üdülőket. A kulturálisban a gaz-

dag könyvtár bő alkalmat ad arra, hogy szabadidőnkben ideológiailag, szakmailag képezzük magunkat. Ki is használjuk a lehetőségeket.

A főiskolák és ipariskolák tanulói külön villában laknak. Vidáman fejelemzedten sétálnak a parkban, kirándulnak, élvezik a természetet. A süketnémák intézetéből is nyaral itt egy csoport.

MIKOR elközelgett augusztus 23-ika, boldog izgalommal, egymással versenyre diszteltük villáinkat képekkel, jelmondatokkal, virágokkal. Gondtalan pihenésünk közben egyre gyakrabban gondoltunk vissza munkahelyeinkre, munkatársainkra, akik most helyettünk is megfeszített erővel dolgoznak, hogy teljesíthessék vállalásukat. Végre eljött a nagy nap: augusztus 23-ika, felszabadulásunk hatodik évfordulójának ünnepe. Valamennyiünk szívében ugyanaz emelt: mély hálát és szeretetet felszabadítónk, a Szovjet Hadserg és Pártunk iránt, amely lehetővé tette számunkra ezt a nagy nap sem mulasztottuk el, hogy a napilapokból el ne olvassuk a dolgozók vállaltait és teljesítéseit, amelyek a békekongresszus tiszteletére készülnek. KISS ENDREI

Somlyóujlakon minden dolgozó kollektív gazdaságba tömörült

Péntek, augusztus 25 délután volt. Somlyóujlakon, Szilágy megyében az ideiglenes bizottság ülése volt. Az elnök, Puscas Vasile, a titkár vette át a Román Munkáspárt Megyei Bizottságának üzenetét: a Központi Vezetőség és a kormány engedélyezték, hogy Somlyóujlak szegény- és középparasztjai kollektív gazdaságot létesítsenek.

Villámgyorsasággal terjedt el a hír a faluban. Összeültek az ideiglenes bizottság tagjai, megvitették az alapszervezet tükérát és eljöttek sokan a dolgozó földművesek közül.

— Vasárnap avatunk! — hozták a határozatot.

MUNKABRIGADOK ALAKULTAK

Félóra sem telt bele, s az egész falu talpon volt. Két család, a falu kulákjainak kivételével, mindenki. Öregre, fiatalok, férfiak, asszonyok. Munkabrigádok alakultak. Kijelölték a feladatokat is. Az egyik brigádnak a diszkaput az egyik felállításnak, a másik a falu kicsinosítását kapta feladatul. A harmadik munkacsoport az avatás színelhelyének díszítését vállalta. Az asszonyok sütés-főzéshez láttak, hogy az avatóünnepség után, a nagy naphoz méltó lakomát csapjanak.

Hosszu időn át tartó felvilágosító munka előzte meg az avatás napját. Mára mikor a hó leolvasd a lankákról, koratavaszkor kezdtek hozzá a szervezéshez a falu legöntudatosabb dolgozói. Munkájukat a pártbizottság irányította.

A MEGGYÖZÉS FEGYVERÉVEL

A legjobb módszert, a teljes meggyőzéses tervet használták. Előbb esti tanfolyamokon beszéltek meg a kollektív gazdaság kérdéseit. A „Tíz kérdés, tíz felelet” című brosúrát alaposan át tanulmányozták. S három héttel azelőtt azok, akik következően harcoltak a kollektív gazdaság létrehozásáért — Krisztoreán Sándor, Krisztoreán János és a többiek — azelőtt hiányoztak össze a falu dolosait. Mind ott voltak. 204 család képviselői gyűltek össze. Megbeszéltek a próbairatkozást. Huszonháromezer család iratkozott. Másnap, hétfőn reggel új jelentkezők jöttek. Csütörtökre negyvennégyre szaporodott a jelentkezők száma.

HIAEA PRÓBÁLKOZTAK A KULÁKOK

A kulákok: Balázs János és Domogán Gergely ellenakciót in-

dítottak. Néhány asszonyt kapartottak befolyásuk alá. Krisztoreán Sándorné, Arday Gy. Jánosné, Z. Kis Erzsébet, Berecki Ferencné, Lőrincz Andrásné és mások, összesen tizenegyen a kollektív gazdaság ellen voltak. A kulákok rémhíreit terjesztették a faluban.

A szervezőcsoport a szilágyi munkások támogatását kérte. Kaptak tehergépkocsit. Feltették arra a tizenegy asszonyt. Meglévő kollektív gazdaságokba vitték őket, Bórvélybe és Piskoltra, késő este tért vissza a gépkocsi Ujlakra. De nem olyan késő, hogy a kocsi-ról fűrgőn leugráló asszonyok ne keresték volna fel szomszédaikat. S reggel felutáltak az agitációs munkákat. Sorba vették az utcákat, házakat. Ők, akik a kollektivizálás ellen voltak, a látogatás után a közös gazdálkodás erős hívei, népszerűsítői lettek.

A következő nap újra jöttek jelentkezők. Közöttük Kis L. Ferenc középparaszt is.

— Hogy is állunk ezzel a kollektív gazdasággal? — kérdezte.

Krisztoreának töviről-hegyire elmagyaráztak mindent. Kis Ferenc végül brosurákat kért s elment, hogy elolvassa azokat és mondotta, hogy aztán alszik egyet a dolagra.

„IGY ERŐSEK VAGYUNK!”

Másnap reggel odakönnarította nevéét a többi alá a jelentkezői ívre. Jött Balla F. is, akiről Krisztoreának tudták, hogy ele-

inte kollektív-ellenes volt. Nem vették fel a listára, hazaküldték, hogy gondolkozzék. Másnap újra jött iratkozni. Akkor sem vették fel a listára, hanem brosurákat adták a kezébe, s újra elküldték, hogy tanulmányozza át azokat s jöjjön akkor vissza, ha mindent megértett, ha meglátta, hogy a kollektív munka a bőséget, az emberi életet jelenti. Harmadnap Balla Ferenc is feliratkozott.

Hudi Sándoréknál még baj is volt a családban. A férfi maradt, gyűlésekre nem járt el, nem is olvasott, nem értette meg, hogy mit is jelent a kollektív gazdaság. Az asszony rendszeresen eljárt a RDNSZ gyűlésekre, meg mindenüvé, ahol okos beszédet lehet hallani. Hudi Sándor nem akart belépni. Az asszony igen. Már-már arra került a sor, hogy a menyecske ott hagyja az urát. De rendbe jött a dolog, mert a falu dolgozói elvtársi segítségüket adták Hudi Sándornak: felvilágosították.

Igy jöttek, sorba a falu összes dolgozóit. A 206 család közül 204-ján. Csak a két kuláks família földje van az új kollektivának, ebből 502 szántó. Vagyonukat szaporítják összeadott állatállományuk is: harminckett pár ökör és 82 darab fejőstehén.

— Így erősek vagyunk — mondotta az avatást megelőző éjjelen Krisztoreán Sándor — együtt közös erővel boldogulni tudunk. Közös erővel sikeresen építhetjük a békét, biztos jövőnket.

sz. gy.

Alsózsukon Kolozs megye legkorszerűbb sertéstenyésztő telepét építik

KOLOZSVÁR. — A kolozs megyei ideiglenes bizottság építési tervének kiemelkedő előirányzata az alsózsuki sertéstenyésztőtelep. A telepet a megyei ideiglenes bizottság helyi erőforrásainak felhasználásával építik. A korszerű sertéstenyésztőtelep 150 koca és 2000 malac befogadására képes.

Néhány méterre a telep építésének kijelölt helyétől gazdag, jöminőségű kőbányát fedeztek fel az építési ügyosztály mérnökei. Innen bányászhat ki az építkezéshez szükséges kőanyagot. Az épületek a szovjet sertéstenyésztőtelepek mintájára készülnek.

Az építési ügyosztály dolgozói kevés idővel elvégzték a munkához. A falak szemlatomást emelkednek. Horváth Márton munkacsoportja, ez a leg-

jobb kőműves-csoport, folytonosan túlhaladja normáját. A csoport tagjai Horváth Márton, Kajántó Sándor, Ambrus István és Horváth Sándor 60 százalékkal lépik túl normájukat. A munkacsoport naponta 12 köbméter falat épít.

Az épületek körül már megkezdődtek a kutak építését is. Ebben a munkában Bria Craiun, Bodea Ioan, Moise Ion, Horan Ioan és Santmarian Ioan dolgozó földművesek tüntek ki.

A helyi erőforrások felhasználásával a kolozs megyei ideiglenes bizottság hasznos megvalósítást végez a dolgozók életszínvonalának növelése érdekében, ugyanakkor pedig a sertéstenyésztőtelep sok nineszelen szegényparasztot biztosít munkalehetőséget.

MOZI

„VÖRÖS CSILLAG” MOZGÓ:
Vitorla a távolban. Előadások: 4,
6 és 8 órákor.

„URANIA” MOZGÓ: 1848-as forradalom. Előadások: 5, 7, 9 órákor.

„UJ IDŐK” MOZGÓ: 27 sz. Román hiradó. — 20. sz. Szovjet hiradó. — A hegyes Krim. — November Suburban. — Átalakított föld. — Hegyek a tenger fölött.

MUNKÁS MOZGÓ: Értékes buza szem. Előadások: 5, 7, 9 órákor.

„MAXIM GORKIJ” MOZGÓ: 1848-as forradalom. Előadások: fél 6, fél 8 és fél 10 órákor.

NÉPMOZGÓ (POPULAR): A világ fiatalsága. Színes film. Előadások: 5, 7, 9 órákor.

„CAPITOL” MOZGÓ: Fígáro házassága. Előadások: 5, 7, 9 órákor.

A GRAFIKAI SZAKSZERVEZET

1950. szeptember 2-án, szombaton este 8 órai kezdettel a December-30-utca 23 szám alatti helyiségeiben

TÁNCVAL EGYBEKÖTÖTT KULTURESTET RENDEZ.

Hideg és meleg ételek. — Kitűnő italok. — Elsőrendű zene.

Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Mérsékelt, később megélénkülő nyugati-északnyugati szél, jobbra felhős. Erdélyi délnyugati részén borult ég bolt, ma nyugaton többfelé esendős eső, holnap kisebb záporosók. A hőmérséklet átmeneti emelkedés után csökken és nappal 20—23 fok körül lesz. Kolozsváron csütörtökön a hőmérséklet csúcspontja 28,4 fok volt, pénteken délelőtt 30 fokot mértek. Vasárnapi kilátások: változékony, hűvös, felhős idő, többfelé megismétlődő esők, záporosók. A „COMBUSTIBIL” ÁLLAMI KERESKEDELMELI VÁLLALAT felhívja azon dolgozók figyelmét,

akik elmulasztottak tüzelőanyag iránt igénylést beadni és emiatt nem kaptak tüzfajegyet, hogy kiegészítve figyelemmel a helyi lapokat, mivel rövidesen közlemény jelenik meg az igénylőlapok beadásával és a fajegyek új kiosztásával kapcsolatban.

A VÁROSI ÉLELMEZÉSI ÉS MEZŐGAZDASÁGI VÁLLALAT a közönség tudomására hozza, hogy az 1-es és 2-es számú városi malomban buzaörlést tervszerűen végeznek, az előzetes bejegyzések alapján, meghatározva az örlési napokat.

APRÓHIRDETÉSEK

VESZÜNK jókarban lévő férfi varrógépeket. Ajánlatokat a „Drumul Nou” Szövetkezet Szabadságtér 18 számú üzlethelyiségébe kérünk. — **KOMBINÁLT SZOBABUTOR** sürgősen eladó. Felvilágosítást adnak Apáczai Cseri János-utca 31 alatt. — **MODERN DIÓFA FÉRISZÓBA**: íróasztal karosszékkel, mély fotelekkel, asztallal, masszív hálószoba, konyhakredenc edényekkel, gyönyörű csillár eladók. Május 1-utca 21, I. emelet, ajtó 6. — **HARMÓNÍUM** jókarban és tölgyfa háló eladó. Horea-ut 58, ajtó 16. — **MÁRVANYLAPOS EBDÉLKREDC**, asztal 3 bőr székkel, fürdőkádel eladók. Toldi Miklós-tér, 6. — **ELADÓK**: használatlan állapotban egy kétszemélyes és két egyszemélyes Schöberl-ágy, kombinált szoba, férfi öltönyök, írő- és fényképezőgép, női kabát. Veszek 2 pihepaplant. Wilson-utca 7. földszint 1. — **CSALÁDI HÁZ** Costin Miron-utca 12 szám alatt eladó. Érdeklődni Gebru-utca 10, délutáni órákban. — **RÁKÓCZI-UTON**, Köztársaság-utcában gyümölcsös telek, örökklákások, villák, családi házak eladók. Mezey-ügynökkés, Dózsa-utca 16. — **TURAAUTO** kitűnő gumikkal, generáljavított, eladó. Dózsa György-utca 16, emelet 26. — **BEKÖLTÖZHETŐ** kertes családi házak, örökklákások sürgősen eladók. „Vulcan” ingatlanforgalmi, másolóiroda. Molotov-utca 24. — **BLÜTNER PIANINÓ** eladó. Györgyfalvi-ut 51. Megtekinthető 4 és 6 óra között. — **TELJES KOMBINÁLT SZOBA**, előszoba-székkel, kék eladók Rákóczi-ut 48. — **KONYHABERENDEZÉS** — nem modern — sürgősen eladó. Bogdan Duica-utca 11, I. emelet. Izsák. — **BELGA TŰKÖR**, 2 méter hosszú, 60 cm. széles, eladó. Markovits. Vár-utca 6. — **BEKÖLTÖZHETŐ** ház eladó, vagy elcserélendő gyümölcsös, esetleg kertes egy szobával. Boldog-utca 23. — **UJ KONYHABUTOR** eladó. Párhi (Pap) utca 44. asztalosműhelyben. — **GYERMEK SPORTKOCSI** jó állapotban eladó. Görögtemplom-utca 16. — **ELADÓK**: konyhabutor, ebédlőberendezés, szőnyegek, gázkályha tartályal, porcelán étkészlet, előszobafal, Junghaus falóra, csillárak. Molotov-utca 28, I. emelet, hátul az udvarban. — **MODERN EBDÉLKREDC** elsőrendű minőség, nagyon olcsón eladó. Frenkel, Bob (Kismester) utca 4. Megtekinthető 11 és 4 óra között. — **ELADÓK**: szép, modern, sodronybetétes, kétszemélyes rökámi és íróasztal. Grigorescu-Rákóczi-ut 33. Pop. — **BEKÖLTÖZHETŐ**, kertes családi ház, örökklákások, villák sürgősen eladók Görög ingatlanközvetítő. Molotov-utca 1. — **ELADÓK**: tisztviselőtelep környékén beköltözhető egy szoba, konyha házastelek kerttel 130.000 lejért, Méhes-utca közelében 120.000 lejért. Alkony-utca mellett 230.000 lejért, Pata-utca közelében 180.000 lejért és még több hasonló házastelek előnyös árral. „Ternó”, Kádár-utca 2. — **JÓKIVITELŰ** kombinált szoba dífőből sürgősen eladó. darabonként is. Pick, Széchenyi-tér 1. ajtó

5, délután. — **ELADÓ** jókarban lévő nagy férfi szabó gép, Horea-ut 108, ajtó 1. — **KOMBINÁLT SZOBA**, étkezőkiszlet, kristályszervec, rádió, különböző butordarabok, szőnyegek, festmények, könyvek, ruhaneműk, bundák, háztartási cikkek eladók. Dózsa György-utca 12, III. emelet, ajtó 11. Délelőtt 10 óráig, délután 2—5 óráig. — **EGYSÜTŐS**, jó főzőkemence és kétkerekű taliga eladó. Badescu-Kosztolányi utca 7. — **PHILIPS CSUCSSUPER** rádió eladó. Dávid Ferenc-utca 10, ajtó 1. — **ELADÓK**: ruhásszekrény, butorok, konyha, jégszekrény, Páris-Pap-utca 10, emelet, ajtó 3, délután 3 órától. — **KOMBINÁLT** modern, díofurnéros háló eladó. Closca (volt Bánffy)-utca 2, I. emelet. — **KOMBINÁLT DIÓFURNÉROS** szekrény sürgősen eladó. Eötvös-utca 25. — **ELADÓ** kitűnő deszkasátor, nyári konyhának alkalmas. Érdeklődni Széchenyi-téren a 4. számú betonsátorban. — **MÉLY**, tiszta gyermekkoscsit veszek Kombinált előnyben. Nagy, Cosbuc-utca 3. — **SZÓBA, KONYHA** kertes ház eladó. Bradului-utca 2. — **100-AS SACHS** motorkerékpár eladó. Terhes Gyula-utca 14. gombüzem. Reggel 6 órától délután 3 óráig. — **GYERMEKTELEN** házaspár fél napi munkára megbízható bejárónót keres. Március 6-utca 11 szám, ajtó 13. — **JÓKARBAN** lévő fekete férfi ruhát, esetleg csikos nadrággal veszek. Vas-utca 20. — **KIADÓ** orvosi rendelőnek alkalmas, gyönyörűen burroztott szoba, városközpontban, központban. Jelige: „Igenyjosogulnak” — **VESZMENYES**, oltott fajtalmacok, szarvasagancsok, bőr puskatok, vadásztáska eladók. Campului-Mező-utca 84. — **ELSŐRENDŰ** angol és francia varróhoz hához megy varrni. Vállal női és férfi fehéreneműt is. Malom-utca 4, Maccsinik cipész-üzlet. — **ELADÓK**: Schaffhausen arany karóra, fényképezőgép, villanygramofon, lemezek, jégszekrény, perzsa- és spargaszőnyegek. Rákóczi-ut 21, II. emelet, ajtó 5. Telefon: 17—15. — **JÓKARBAN** lévő kombinált konyhaszekrény eladó. Jókai-utca 12. ajtó 19. — **SZÓBA, KONYHÁT** cserélek Vágóhid mellett. Budaj Nagy Antal-utca 132. — **HÁLÓBUTOR**, ebédlő, szalongoarnitúra, csillárak, kávékészlet eladók. Karolina-tér 4. emelet, ajtó 12. — **TELEFUNKEN RÁDIÓ** kitűnő állapotban eladó. Pap-utca 25. — **HÁZAT** vagy lakást cserélnék. 2 szoba, konyhát, esetleg egy szoba, konyháért a Dermátához közelebb. Fűzfa-utca 21. — **ELADÓ** teljes, modern ebédlőberendezés. Orbán Balázs-utca 23 — **KÉT KISEBB ISKOLÁSLÁNY** lakást, ellátást kaphat. Kukoricaköré eladó. Cim a kiadóban. — **KOMBINÁLT** konyhaszekrény, 2 láda, 2 konyhaszék, asztal eladó. Babes-utca 11. Rácz. — **KISEBB DIÁK** lakást kaphat családnál Horea-ut 82, ajtó 3. — **STANDARD RÁDIÓ** 3+1 lámpás eladó. Eminescu-utca 7. — **FEHÉR FÉLHALÓ** és egyéb butordarabok eladók. Augustus 23-utca 45, ajtó 5. — **SÜRGŐSEN** eladó olcsón modern, új, kombinált rökámi és szekrény.

Moldovei-utca 7. Klein. — **ELADÓK**: ebédlőbutor, 2 ágybetét és fekete női télikabát örömmel. Marat-utca 16. Rákóczi-negyed. — **GYERMEK SPORTKOCSI** jó állapotban olcsón eladó. Horea-ut 15, ajtó 2. — **ELADÓK**: kombinált szoba, konyhabutor, Singer varrógép, cső-sportkosci, szőnyegek. 2 Schöberl-fotel, téli és nyári ruhanemű. Malom-utca 10, ajtó 14.

VESZÜNK TÖLTŐ FUTÓ-KÁLYHÁKAT

„Alimentara” Állami Kereskedelmi Vállalat Kolozsvár, Kosuth Lajos-utca 5.

FRIGORIFERUL II.

Állami Vállalat Vágóhid-tér 1 szám alatt alkalmaz

1 nappali kaput, 1 raktárnokot, 1 segédraktárnokot, 2 altisztet, 1 könyvelőt, 1 tisztviselőt a személyzeti osztályhoz, 3 mechanikust kompresszorhoz, 1 gépiró-tisztviselőt a tükársághoz. Érdekeltek Popescu elvtársnál jelentkezzenek fenti címen, reggel 7—7.30 óra között

„DÓZSA GYÖRGY” KENDERFELDOLGOZÓ

Állami Vállalat
Börvely, Szilágy megye
Telefon: 19.

NASZÓD MEGYE FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEINEK SZÖVETSÉGE

Beszterce
Telefon: 232.

„MUNCA” SZÖVETKEZET

Beszterce
Telefon: 358.

CSERÉPKÁLYHAGYAR

Állami Vállalat
Beszterce
Telefon: 279.

„VASILE ROAITA” CFR BESZERZŐ SZÖVETKEZET

Beszterce
Fűszer-, textil-, kisipari termelőosztály és vendéglő
Telefon: 302.
Fiókjai: Kisilva, Száva.

CSERÉPKÁLYHAGYAR

Állami Vállalat
Déva
Gh. Baritiu-utca 9
Telefon: 439.

„TURDA” ÁLLAMI KERESKEDELMELI VÁLLALAT

Torda

„BECLEAN” FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET

Bethlen
3 áruosztályal
Telefon: 19.

KENDERFELDOLGOZÓ ÁLLAMI VÁLLALAT

Bethlen
Telefon: 15.

„RETEGANA” FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET

Retteg
3 áruosztályal, 4 fiókkal.

„ICLUD-SOMES” FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET

Nagyiklód
M. A. T. és fűszerosztályal, 17 községi fiókkal

TEXTIL-ÉS CIPŐKERESKEDELMELI ÁLLAMI VÁLLALAT

Zilah

„CLUJEANUL” SZESZGYAR

Kolozsvár, Traian-utca 36—38. Szeszestályi osztálya
Torda.

VÁRMEGYEI ÁTVETELI ÉS GYŰJTŐKÖZPONT

Torda
Telefon: 124.

„VÖRÖS CSILLAG” MOZGÓ

Bemutatja szombaton a SOIUZ-DETFILM-stúdió alkotását:

VITORLA A TAVOLBAN

Főszerepben: I. BUT, B. NUNGE, I. PELTZER.

Előadások kezdete: 4, 6, 8 órákor

„MAXIM GORKIJ”

ES „URANIA” MOZGÓ

Bemutatja szombati kezdettel a csehszlovák állami stúdiók alkotását:

AZ 1848-AS FORRADALOM

Előadások. Uránia: 5, 7, 9 órákor. MAXIM GORKIJ: 5.30, 7.50, 9.30.

Vállalatunk az Állami Terv teljesítése érdekében

nagy raktárkészlettel áll a vevőkönzés rendelkezésére, úgy mint: kerekpárok, fotocikkek, játékaruk, háztartási cikkek, vasáru, pipere- és festékaruk nagy választékban.

Látogassák üzleteinket!

„Fierul” Állami Kereskedelmi Vállalat.

CONSIGNATIA

Állami Bizományi Üzlet, Kolozsvár, December 30-utca 2. Telefon. 26—98. ELFOGAD ÉS ELAD: Textil, ruhanemű és bármilyen háztartási tárgyakat, dísz tárgyakat, szőnyeget, Technikai cikkek, írógépet, rádiót, villamos- és bármilyen motorkat.

SZAVATOLJA AZ ARUK TULAJDONJOGÁT.

A tárgy értékét a tulajdonos szakértőnkkel egyetértésben állapítja meg. — Nyitva van naponta 7—13 és 16—18.30 óráig.

Figyelem! Megnyit! a

CONSTRUCTORUL

Szövetkezet képkerekező-, üvegező- és kályha-osztálya, Kolozsvár, Molotov-utca 26, szám alatt.

E szakmába vágó munkálatokat a legjobb kivitelben és a legjótányosabb árban készítelnek. Kályhák részletfizetésre is.

ELECTRO CASNICA

Állami Vállalat Bukarest. Soseaua Brailci 84. Telefon: 2—55—61.

Szállít villamos gépek részére bármilyen típusú szénkeféket, grafitot, elektro-grafitot, rezett és rezetlen bronzot, a GOST-féle szabványoknak megfelelően, elsőrendű kivitelben.

A „VICTORIA” SZÖVETKEZET felhívja tagjainak figyelmét, hogy megkezdte a tagsági könyveknek országosan egységesített típus-könyvekre való becsereklését.

Felkérjük tagjainkat, hogy könyveik becsereklésére az alábbi sorrendben jelentkezzenek a szövetkezet Szabadságtér 21, szám alatti irodájában:

Augusztus 24—26-ig	1—1600 szám
Augusztus 28—szeptember 2	1601—3200 szám
Szeptember 4—9	3201—4800 szám
Szeptember 11—16	4801—6400 szám
Szeptember 18—23	6401—8000 szám
Szeptember 25—30	8001—9600 szám
Október 2—7	9601—11200 szám
Október 9—14	11201—12800 szám
Október 16—21	12801—14400 szám
Október 23—28	14401—16000 szám
Október 30—November 4	16001—17600 szám
November 6—11	17601—19200 szám
November 13—18	19201—20800 szám
November 20—25	20801—22400 szám
November 27—december 2	22401—24000 szám

Azok a tagok, akik nem jelentkeznek a kijelölt határidőben, könyveiket december 3—10 között cserélhetik be.

„VICTORIA” SZÖVETKEZET
Kolozsvár

R.P.R. Judecatoria Populara Rurala Valea lui Mihai. CITATIE cívila Nr. 1098—1950 din 29 August 1950. **Pasztor Toma**, cu ultimul domiciliu in com. Simian, Salaj, azi in loc necunoscut, este citat la aceasta instanta pentru ziua de 13 Septembrie 1950, ora 8 in calitate de parat, in cauza de divort introdusa de catre sotia sa reclamanta Pasztor Maria, nasc. Debreczeni. In caz de neprezentare procesul se va judeca in lipsa conform legii. Judecator-sef: (ss) T. Mahalcanu. Grefier: (ss) P. Stadler.

R.P.R. Judecatoria Populara Rurala Hida, jud. Cluj, EXTRAS, Dosar Nr. 544—1950. Prin actiunea inregistrata sub 544—1950 reclamanta **Chioresan Ana** din comuna Voivodeni jud. Cluj cere constatarea mortii prezumate a sotului sau **Chioresan Alexandru** cu ultimul domiciliu in comuna Voivodeni jud. Cluj, disparut in razboi. Ce ea cu cunostinta despre disparut sa anunte Parchetul Cluj si Judecatoria Populara Rurala Hida. — Hida, 24 Iulie 1950. Judecator: (ss) Stefan Lovasz. Grefier: (ss) Vasile Pagu.

PUBLICATIUNE DE LICITATIE. Intreprinderea SORCANI, aduce la cunostinta ca la data zilei 9 Septembrie 1950, orele 10, va tine licitatie publica la Gradurile Intreprinderii in comuna Ticu-Colonia, unde se vor licita: 3 cai, 2 bivoli, 1 magar. Pretul de strigare pentru cai 10.000 lei, pentru bivoli 25.000 lei, pentru magar 2000 lei. Garantia de depunere inainte de licitatie este de 10% din pretul animalelor care se concurcaza. Director: (ss) Dan Alex. Sef. Serv. Com. (ss) Lupeanu Mihai.

R.P.R. Judecatoria Populara Mixta Baia-Mare. Carte de judecata Nr. 171 din 7 Iunie 1950. **JUDECATA**, admite actiunea reclamantei **Berger Terezia** din Baia-Mare, introdusa inpotriva paratului **Berger Rudolf** cu domiciliu necunoscut. Declara desfacuta din vina paratului casatoria incheiata de parti la 15 Iunie 1934 in fata Of. Starii Civile, Bucuresti, Sectorul II. Negru, inregistrata sub Nr. 857. Cu apel in 15 zile dela comunicare. Judecator: (ss) dr. Liviu Dragos. Asesori populari: (ss) Cristian Alexandru, (ss) Man Gheorghe. Grefier (ss) Walter Sarbu.

R.P.R. Judecatoria Populara Mixta Bistrita. Dos. Nr. 2022—1950. In cauza de divort Nr. 2022—1950 intentata de recl. **Guguțanu Dumitru** din Bistrita, Str. Titulescu Nr. 30, contra **Guguțanu Florica** nasc. Mocodean cu domiciliu necunoscut, prin hotararea pronuntata la 20 Iulie 1950 s'a admis actiunea reclamantului si declara desfacuta casatoria incheiata la Of. Starii Civile Bistrita act. Nr. 92 din 12 Septembrie 1947, din vina paratei, Plaseaza copila minoră la mama. Cu apel in 15 zile dela comunicare. Judecator (ss) Indescifrabil. Grefier (ss) Indescifrabil.

Világosság

Felirós szerkesztő: LAZAR JOZSEF
Szerkesztőség: Horea-ut 6, II. emelet. Telefon: 15—35. — Kiadók: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11. — Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT. Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej. Postafiókára: 115.023.